

4 DIE - DELUXE PISTOL DIE SET - LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4-DIE SET

Set includes Carbide Full Length Sizing Die, Bullet Seating Die, Powder Thru Expanding Die, Carbide Factory Crimp Die, Shell Holder, Powder Dipper and Instructions/Load Data Carbide Factory Crimp Die allows you to separate the bullet seating from the crimping operation - It makes setup much easier and the die has the added feature of a carbide resizer that does a finish sizing pass on the completed round 50 Beowolf contains a STEEL sizing die and STEEL taper crimp die NOT a factory crimp die. 50 Beowolf does not come with the powder dipper or load data



Attributes

- Name: LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4-DIE SET
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100010123
- Mfr. No.: 90964
- Cartridge: 38 Special
- Die Style: Carbide Kit
- Delivery weight: 0.612kg
- UPC: 734307909642

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET Sicherheitsanweisungen](#)
- [English: 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET Safety Instructions](#)
- [Español: 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET Instrucciones de Seguridad](#)
- [Français: 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET Instructions de Sécurité](#)
- [Italiano: 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET Istruzioni di Sicurezza](#)
- [Polski: 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET Instrukcje Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: DELUXE PISTOOLIHOLKKISARJA LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET Turvaohjeet](#)
- [Svenska: 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET Säkerhetsinstruktioner](#)
- [Český: 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET Bezpečnostní pokyny](#)

4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET Sicherheitsanweisungen

Einführung

Danke, dass du dich für das 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET von Lee Precision entschieden hast. Dieses Produkt ist für das Nachladen von 38 Special Patronen konzipiert und umfasst wichtige Komponenten, um einen sicheren und effizienten Nachladeprozess zu gewährleisten. Diese Sicherheitsanleitung soll dir wichtige Informationen zur sicheren Verwendung dieses Produkts im Einklang mit der EUVerordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) bereitstellen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass du alle Anweisungen vor der Verwendung dieses Produkts gelesen und verstanden hast.
- Verwende das DieSet immer in einem gut belüfteten Bereich, um das Einatmen von Staub oder Dämpfen zu vermeiden.
- Halte das DieSet und alle Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Überprüfe alle Werkzeuge und Geräte vor der Verwendung auf Beschädigungen. Verwende keine beschädigten Komponenten.
- Trage geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Augenschutz und Handschuhe, beim Umgang mit Nachladeteilen.
- Achte auf deine Umgebung und stelle sicher, dass während des Nachladens keine Ablenkungen vorhanden sind.
- Halte dich an alle lokalen Gesetze und Vorschriften bezüglich des Nachladens und der Lagerung von Munition.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Bestätige immer, dass die richtige Die für die vorgesehene Patrone (38 Special) verwendet wird.
- Stelle sicher, dass die Carbide Full Length Sizing Die vor der Verwendung richtig eingestellt ist, um Über oder Unterschneidungen der Hülsen zu vermeiden.
- Verwende die Bullet Seating Die vorsichtig, um ein doppeltes Setzen oder Zerdrücken der Geschosse zu vermeiden.
- Die Powder Thru Expanding Die sollte mit Vorsicht verwendet werden, um Über oder Unterladungen der Hülsen zu verhindern.
- Die Carbide Factory Crimp Die sollte verwendet werden, um einen ordnungsgemäßen Crimp anzuwenden, ohne das Geschoss zu beschädigen.
- Überschreite nicht die empfohlenen Ladedaten, die in deinem Nachladehandbuch angegeben sind.
- Lagere alle Nachladeteile, einschließlich Pulver und Zündhütchen, an einem kühlen, trockenen Ort, fern von direkter Sonneneinstrahlung.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Setup:

- Lies die Anweisungen, die mit dem DieSet geliefert werden, gründlich, bevor du beginnst.
- Montiere das DieSet sicher in einer Nachladepresse gemäß den Anweisungen des Herstellers.

2. Verwendung der Carbide Full Length Sizing Die:

- Stelle das Die so ein, dass es die Hülse angemessen ohne übermäßigen Druck vergrößert.
- Fette die Hülsen nach Bedarf ein, um einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.

3. Verwendung der Bullet Seating Die:

- Stelle das Die so ein, dass die gewünschte Setztiefe des Geschosses erreicht wird.
- Stelle sicher, dass das Geschoss gerade gesetzt wird, um Fütterungsprobleme in Feuerwaffen zu vermeiden.

4. Verwendung der Powder Thru Expanding Die:

- Stelle das Die so ein, dass der Hülsenmund ausreichend für das Setzen des Geschosses erweitert wird.
- Messe und dosiere Pulverladungen sorgfältig, um Unfälle zu vermeiden.

5. Verwendung der Carbide Factory Crimp Die:

- Stelle das Die so ein, dass der gewünschte Crimp auf die fertige Patrone angewendet wird, ohne das Geschoss zu beschädigen.

6. Shell Holder und Powder Dipper:

- Verwende den mitgelieferten Shell Holder, um die Hülsen während des Nachladeprozesses sicher zu halten.
- Der Powder Dipper kann zum Messen von Pulverladungen verwendet werden; stelle sicher, dass die Messungen genau sind.

7. Abschlussinspektion:

- Überprüfe nach dem Nachladen jede Patrone auf ordnungsgemäßes Setzen, Crimpen und allgemeine Qualität, bevor du sie verwendest.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder abgenutzte Komponenten des DieSets gemäß den örtlichen Abfallwirtschaftsvorschriften.
- Stelle sicher, dass alle Nachladeteile, einschließlich Pulver und Zündhütchen, sicher und verantwortungsbewusst entsorgt werden.
- Entsorge gefährliche Materialien nicht im regulären Müll; kontaktiere die örtlichen Behörden für geeignete Entsorgungsmethoden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken bezüglich des 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET, konsultiere bitte die Anweisungen, die mit dem Produkt geliefert wurden, oder besuche die Website des Herstellers für zusätzliche Unterstützungsressourcen.

Durch die Beachtung dieser Sicherheitsanweisungen kannst du ein sicheres und effektives Nachladeerlebnis mit deinem Lee Precision 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET gewährleisten. Danke für deine Aufmerksamkeit für die Sicherheit und für die Wahl unseres Produkts.

4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET by Lee Precision. This product is designed for reloading 38 Special cartridges and includes essential components to ensure the safe and efficient reloading process. This safety instruction guide is intended to provide you with important information regarding the safe use of this product in compliance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR).

General Safety Guidelines

- Ensure that you read and understand all instructions before using this product.
- Always use the die set in a wellventilated area to avoid inhaling any dust or fumes.
- Keep the die set and all components out of reach of children and unauthorized users.
- Inspect all tools and equipment for damage before use. Do not use damaged components.
- Wear appropriate safety gear, including eye protection and gloves, when handling reloading materials.
- Be aware of your surroundings and ensure that no distractions are present while reloading.
- Follow all local laws and regulations regarding ammunition reloading and storage.

Specific Safety Precautions for Use

- Always confirm that the correct die is being used for the intended cartridge (38 Special).
- Ensure that the carbide fulllength sizing die is properly adjusted before use to avoid oversizing or undersizing the cases.
- Use the bullet seating die carefully to avoid doubleseating or crushing the bullets.
- The powder thru expanding die should be used with caution to prevent overcharging or undercharging the cases.
- The carbide factory crimp die should be used to ensure a proper crimp without damaging the bullet.
- Do not exceed the recommended load data provided in your reloading manual.
- Store all reloading materials, including powders and primers, in a cool, dry place away from direct sunlight.

Instructions for Installation and Usage

1. Setup:

- Read the instructions provided with the die set thoroughly before starting.
- Securely mount the die set in a reloading press according to the manufacturer's guidelines.

2. Using the Carbide Full Length Sizing Die:

- Adjust the die to ensure that it sizes the case adequately without excessive force.
- Lubricate cases as recommended, if necessary, to ensure smooth operation.

3. Using the Bullet Seating Die:

- Adjust the die to achieve the desired bullet seating depth.
- Ensure that the bullet is seated straight to avoid any feeding issues in firearms.

4. Using the Powder Thru Expanding Die:

- Set the die to expand the case mouth adequately for bullet seating.
- Carefully measure and dispense powder charges to prevent accidents.

5. Using the Carbide Factory Crimp Die:

- Adjust the die to apply the desired crimp to the completed round without damaging the bullet.

6. Shell Holder and Powder Dipper:

- Use the included shell holder to securely hold cases during the reloading process.
- The powder dipper can be used for measuring powder charges; ensure accurate measurements.

7. Final Inspection:

- After reloading, inspect each round for proper seating, crimping, and overall quality before use.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn components of the die set in accordance with local waste management regulations.
- Ensure that all reloading materials, including powders and primers, are disposed of safely and responsibly.
- Do not dispose of hazardous materials in regular trash; contact local authorities for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET, please refer to the instructions provided with the product or consult the manufacturer's website for additional support resources.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective reloading experience with your Lee Precision 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET. Thank you for your attention to safety and for choosing our product.

4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET Instrucciones de Seguridad

Introducción

Gracias por elegir el 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET de Lee Precision. Este producto está diseñado para recargar cartuchos de 38 Special e incluye componentes esenciales para garantizar un proceso de recarga seguro y eficiente. Esta guía de instrucciones de seguridad tiene como objetivo proporcionarte información importante sobre el uso seguro de este producto, en cumplimiento con el Reglamento General de Seguridad de Productos de la UE (GPSR).

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de usar este producto.
- Utiliza siempre el set de dies en un área bien ventilada para evitar inhalar polvo o vapores.
- Mantén el set de dies y todos sus componentes fuera del alcance de los niños y usuarios no autorizados.
- Inspecciona todas las herramientas y equipos en busca de daños antes de usarlos. No utilices componentes dañados.
- Usa el equipo de seguridad adecuado, incluyendo protección ocular y guantes, al manipular materiales de recarga.
- Mantente consciente de tu entorno y asegúrate de que no haya distracciones mientras recargas.
- Cumple con todas las leyes y regulaciones locales relacionadas con la recarga y almacenamiento de municiones.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Confirma siempre que se esté utilizando el die correcto para el cartucho previsto (38 Special).
- Asegúrate de que el carbide fulllength sizing die esté correctamente ajustado antes de usarlo para evitar el sobredimensionamiento o el subdimensionamiento de los casquillos.
- Usa el bullet seating die con cuidado para evitar asientos dobles o aplastamiento de las balas.
- El powder thru expanding die debe ser utilizado con precaución para evitar sobrecargar o subcargar los casquillos.
- El carbide factory crimp die debe ser utilizado para asegurar un crimp adecuado sin dañar la bala.
- No excedas los datos de carga recomendados proporcionados en tu manual de recarga.
- Almacena todos los materiales de recarga, incluyendo polvos y cápsulas, en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Configuración:

- Lee las instrucciones proporcionadas con el set de dies detenidamente antes de comenzar.
- Monta de manera segura el set de dies en una prensa de recarga de acuerdo con las pautas del fabricante.

2. Uso del Carbide Full Length Sizing Die:

- Ajusta el die para asegurarte de que dimensiona el casquillo adecuadamente sin aplicar fuerza excesiva.
- Lubrica los casquillos según se recomienda, si es necesario, para asegurar un funcionamiento suave.

3. Uso del Bullet Seating Die:

- Ajusta el die para lograr la profundidad de asiento deseada de la bala.
- Asegúrate de que la bala esté asentada recta para evitar problemas de alimentación en las armas de fuego.

4. Uso del Powder Thru Expanding Die:

- Ajusta el die para expandir adecuadamente la boca del casquillo para el asiento de la bala.
- Mide y dispensa cuidadosamente las cargas de pólvora para prevenir accidentes.

5. Uso del Carbide Factory Crimp Die:

- Ajusta el die para aplicar el crimp deseado a la ronda completada sin dañar la bala.

6. Soporte de Casquillo y Dosificador de Polvo:

- Usa el soporte de casquillo incluido para sujetar de manera segura los casquillos durante el proceso de recarga.
- El dosificador de polvo puede ser utilizado para medir las cargas de pólvora; asegúrate de realizar mediciones precisas.

7. Inspección Final:

- Después de recargar, inspecciona cada ronda para verificar el correcto asiento, crimpado y calidad general antes de su uso.

Instrucciones de Eliminación

- Deshazte de cualquier componente dañado o desgastado del set de dies de acuerdo con las regulaciones locales de gestión de residuos.
- Asegúrate de que todos los materiales de recarga, incluyendo polvos y cápsulas, se eliminen de manera segura y responsable.
- No deseches materiales peligrosos en la basura regular; contacta a las autoridades locales para métodos de eliminación adecuados.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier pregunta o inquietud relacionada con el 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET, consulta las instrucciones proporcionadas con el producto o visita el sitio web del fabricante para obtener recursos de soporte adicionales.

Al seguir estas instrucciones de seguridad, puedes asegurar una experiencia de recarga segura y efectiva con tu Lee Precision 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET. Gracias por tu atención a la seguridad y por elegir nuestro producto.

4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET Instructions de Sécurité

Introduction

Merci d'avoir choisi le 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET de Lee Precision. Ce produit est conçu pour le rechargement des cartouches 38 Special et comprend des composants essentiels pour garantir un processus de rechargement sûr et efficace. Ce guide d'instructions de sécurité a pour but de vous fournir des informations importantes concernant l'utilisation sécurisée de ce produit conformément au Règlement Général sur la Sécurité des Produits de l'UE (GPSR).

Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
- Utilisez toujours le die set dans un endroit bien ventilé pour éviter d'inhaler de la poussière ou des fumées.
- Gardez le die set et tous les composants hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspectez tous les outils et équipements pour détecter d'éventuels dommages avant utilisation. Ne pas utiliser de composants endommagés.
- Portez un équipement de sécurité approprié, y compris des lunettes de protection et des gants, lors de la manipulation des matériaux de rechargement.
- Soyez conscient de votre environnement et assurez-vous qu'il n'y a pas de distractions pendant le rechargement.
- Respectez toutes les lois et réglementations locales concernant le rechargement et le stockage des munitions.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Confirmez toujours que le bon die est utilisé pour la cartouche prévue (38 Special).
- Assurez-vous que le die de dimensionnement complet en carbure est correctement réglé avant utilisation afin d'éviter le surdimensionnement ou le sousdimensionnement des douilles.
- Utilisez le die de placement de balle avec précaution pour éviter de doubler le placement ou d'écraser les balles.
- Le die d'expansion à travers la poudre doit être utilisé avec prudence pour éviter de surcharger ou de souscharger les douilles.
- Le die de sertissage en carbure doit être utilisé pour garantir un sertissage correct sans endommager la balle.
- Ne dépassez pas les données de charge recommandées fournies dans votre manuel de rechargement.
- Stockez tous les matériaux de rechargement, y compris les poudres et les amorces, dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Configuration :

- Lisez attentivement les instructions fournies avec le die set avant de commencer.
- Fixez solidement le die set dans une presse de rechargement conformément aux directives du fabricant.

2. Utilisation du Die de Dimensionnement Complet en Carbure :

- Réglez le die pour garantir qu'il dimensionne correctement la douille sans force excessive.
- Lubrifiez les douilles comme recommandé, si nécessaire, pour assurer un fonctionnement fluide.

3. Utilisation du Die de Placement de Balle :

- Réglez le die pour atteindre la profondeur de placement de balle souhaitée.
- Assurez-vous que la balle est placée droit pour éviter tout problème d'alimentation dans les armes à feu.

4. Utilisation du Die d'Expansion à Travers la Poudre :

- Réglez le die pour élargir l'embout de la douille de manière adéquate pour le placement de la balle.
- Mesurez et distribuez soigneusement les charges de poudre pour éviter les accidents.

5. Utilisation du Die de Sertissage en Carbure :

- Réglez le die pour appliquer le sertissage désiré à la cartouche terminée sans endommager la balle.

6. Porte Douille et Cuillère à Poudre :

- Utilisez le porte douille inclus pour maintenir les douilles en toute sécurité pendant le processus de rechargement.
- La cuillère à poudre peut être utilisée pour mesurer les charges de poudre ; assurez-vous d'effectuer des mesures précises.

7. Inspection Finale :

- Après le rechargement, inspectez chaque cartouche pour un placement, un sertissage et une qualité globaux appropriés avant utilisation.

Instructions d'Élimination

- Éliminez tous les composants endommagés ou usés du die set conformément aux réglementations locales de gestion des déchets.
- Assurez-vous que tous les matériaux de rechargement, y compris les poudres et les amorces, sont éliminés de manière sûre et responsable.
- Ne jetez pas les matériaux dangereux dans les ordures ordinaires ; contactez les autorités locales pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET, veuillez vous référer aux instructions fournies avec le produit ou consulter le site Web du fabricant pour des ressources de support supplémentaires.

En suivant ces instructions de sécurité, vous pouvez garantir une expérience de rechargement sûre et efficace avec votre Lee Precision 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET. Merci de votre attention à la sécurité et d'avoir choisi notre produit.

4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET Istruzioni di Sicurezza

Introduzione

Grazie per aver scelto il set di die 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET di Lee Precision. Questo prodotto è progettato per il ricaricamento delle cartucce 38 Special e include componenti essenziali per garantire un processo di ricarica sicuro ed efficiente. Questa guida alle istruzioni di sicurezza è destinata a fornirti informazioni importanti riguardo all'uso sicuro di questo prodotto in conformità con il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti (GPSR) dell'UE.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.
- Utilizza sempre il set di die in un'area ben ventilata per evitare di inalare polvere o fumi.
- Tieni il set di die e tutti i componenti fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispeziona tutti gli strumenti e le attrezzature per eventuali danni prima dell'uso. Non utilizzare componenti danneggiati.
- Indossa l'equipaggiamento di sicurezza appropriato, inclusi occhiali protettivi e guanti, quando maneggi materiali per ricarica.
- Fai attenzione al tuo ambiente e assicurati che non ci siano distrazioni durante il processo di ricarica.
- Segui tutte le leggi e i regolamenti locali riguardanti il ricaricamento e lo stoccaggio delle munizioni.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Conferma sempre che il die corretto sia utilizzato per la cartuccia prevista (38 Special).
- Assicurati che il die di dimensionamento a lunghezza completa in carburo sia adeguatamente regolato prima dell'uso per evitare di sovradimensionare o sottodimensionare i bossoli.
- Usa il die di inserimento proiettile con attenzione per evitare di inserire il proiettile due volte o di schiacciare i proiettili.
- Il die di espansione per polvere deve essere utilizzato con cautela per prevenire sovraccarichi o cariche insufficienti nei bossoli.
- Il die di crimpatura in carburo deve essere utilizzato per garantire una crimpatura adeguata senza danneggiare il proiettile.
- Non superare i dati di carico raccomandati forniti nel tuo manuale di ricarica.
- Conserva tutti i materiali per ricarica, inclusi polveri e inneschi, in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce diretta del sole.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Impostazione:

- Leggi attentamente le istruzioni fornite con il set di die prima di iniziare.
- Monta saldamente il set di die in una pressa per ricarica secondo le linee guida del produttore.

2. Utilizzo del Die di Dimensionamento a Lunghezza Completa in Carburo:

- Regola il die per garantire che dimensioni il bossolo adeguatamente senza eccessiva forza.
- Lubrifica i bossoli come raccomandato, se necessario, per garantire un funzionamento fluido.

3. Utilizzo del Die di Inserimento Proiettile:

- Regola il die per raggiungere la profondità di inserimento del proiettile desiderata.
- Assicurati che il proiettile sia inserito dritto per evitare problemi di alimentazione nelle armi da fuoco.

4. Utilizzo del Die di Espansione per Polvere:

- Imposta il die per espandere adeguatamente l'apertura del bossolo per l'inserimento del proiettile.
- Misura e distribuisci con attenzione le cariche di polvere per prevenire incidenti.

5. Utilizzo del Die di Crimpatura in Carburo:

- Regola il die per applicare la crimpatura desiderata al colpo completato senza danneggiare il proiettile.

6. Portamunizioni e Misurino per Polvere:

- Utilizza il portamunizioni incluso per tenere saldamente i bossoli durante il processo di ricarica.
- Il misurino per polvere può essere utilizzato per misurare le cariche di polvere; assicurati di effettuare misurazioni accurate.

7. Ispezione Finale:

- Dopo la ricarica, ispeziona ogni colpo per garantire un corretto inserimento, crimpatura e qualità complessiva prima dell'uso.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali componenti danneggiati o usurati del set di die in conformità con le normative locali sulla gestione dei rifiuti.
- Assicurati che tutti i materiali per ricarica, inclusi polveri e inneschi, siano smaltiti in modo sicuro e responsabile.
- Non smaltire materiali pericolosi nei rifiuti normali; contatta le autorità locali per i metodi di smaltimento appropriati.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per eventuali domande o preoccupazioni riguardanti il set di die 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET, ti preghiamo di fare riferimento alle istruzioni fornite con il prodotto o consultare il sito web del produttore per ulteriori risorse di supporto.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficace con il tuo set di die 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET di Lee Precision. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza e per aver scelto il nostro prodotto.

4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET Instrukcje Bezpieczeństwa

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór zestawu matryc 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET firmy Lee Precision. Produkt ten jest zaprojektowany do ponownego ładowania naboju 38 Special i zawiera niezbędne komponenty, które zapewniają bezpieczny i efektywny proces ładowania. Niniejszy przewodnik po instrukcjach bezpieczeństwa ma na celu dostarczenie ważnych informacji dotyczących bezpiecznego użytkowania tego produktu zgodnie z rozporządzeniem UE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR).

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że przeczytałeś i zrozumiałeś wszystkie instrukcje przed użyciem tego produktu.
- Zawsze używaj zestawu matryc w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aby uniknąć wdychania pyłów lub oparów.
- Trzymaj zestaw matryc i wszystkie komponenty poza zasięgiem dzieci i osób nieupoważnionych.
- Przed użyciem sprawdź wszystkie narzędzia i sprzęt pod kątem uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonych komponentów.
- Noś odpowiednią odzież ochronną, w tym okulary ochronne i rękawice, podczas obsługi materiałów do ponownego ładowania.
- Bądź świadomy swojego otoczenia i upewnij się, że podczas ładowania nie ma żadnych rozproszeń.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów i regulacji dotyczących ponownego ładowania amunicji i jej przechowywania.

Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Zawsze potwierdzaj, że używasz odpowiedniej matrycy do zamierzonego naboju (38 Special).
- Upewnij się, że matryca do pełnego rozmiaru z węgla jest odpowiednio wyregulowana przed użyciem, aby uniknąć nadmiernego lub niedostatecznego rozmiaru łusek.
- Używaj matrycy do osadzania pocisków ostrożnie, aby uniknąć podwójnego osadzania lub zginięcia pocisków.
- Matryca do rozszerzania z proszkiem powinna być używana z ostrożnością, aby zapobiec nadmiernemu lub niedostatecznemu naładowaniu łusek.
- Matryca do końcowego zaciskania z węgla powinna być używana, aby zapewnić odpowiednie zaciskanie bez uszkodzenia pocisku.
- Nie przekraczaj zalecanych danych ładunkowych podanych w swoim podręczniku do ponownego ładowania.
- Przechowuj wszystkie materiały do ponownego ładowania, w tym prochy i spłonki, w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie:

- Dokładnie przeczytaj instrukcje dołączone do zestawu matryc przed rozpoczęciem.
- Stabilnie zamocuj zestaw matryc w prasie do ponownego ładowania zgodnie z wytycznymi producenta.

2. Używanie matrycy do pełnego rozmiaru z węgliką:

- Wyreguluj matrycę, aby upewnić się, że odpowiednio formatuje łuskę bez nadmiernej siły.
- Nałóż smar na łuski zgodnie z zaleceniami, jeśli to konieczne, aby zapewnić płynne działanie.

3. Używanie matrycy do osadzania pocisków:

- Wyreguluj matrycę, aby osiągnąć pożądaną głębokość osadzania pocisku.
- Upewnij się, że pocisk jest osadzony prosto, aby uniknąć problemów z podawaniem w broni palnej.

4. Używanie matrycy do rozszerzania z proszkiem:

- Ustaw matrycę, aby odpowiednio rozszerzyć wlot łuski do osadzenia pocisku.
- Ostrożnie mierz i dozuj ładunki prochu, aby zapobiec wypadkom.

5. Używanie matrycy do końcowego zaciskania z węgliką:

- Wyreguluj matrycę, aby zastosować pożądane zaciskanie do gotowego naboju bez uszkodzenia pocisku.

6. Uchwyt na łuski i łyżka do proszku:

- Użyj dołączonego uchwyty na łuski, aby pewnie trzymać łuski podczas procesu ponownego ładowania.
- Łyżka do proszku może być używana do mierzenia ładunków prochu; zapewnij dokładne pomiary.

7. Ostateczna inspekcja:

- Po ponownym ładowaniu sprawdź każdą sztukę amunicji pod kątem prawidłowego osadzenia, zaciskania i ogólnej jakości przed użyciem.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub zużyte komponenty zestawu matryc zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami.
- Upewnij się, że wszystkie materiały do ponownego ładowania, w tym proch i spłonki, są utylizowane w sposób bezpieczny i odpowiedzialny.
- Nie wyrzucaj materiałów niebezpiecznych do zwykłych śmieci; skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania właściwych metod utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących zestawu matryc 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET, prosimy o zapoznanie się z instrukcjami dołączonymi do produktu lub skonsultowanie się z witryną internetową producenta w celu uzyskania dodatkowych zasobów wsparcia.

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie ponownego ładowania z zestawem matryc 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET firmy Lee Precision. Dziękujemy za uwagę na bezpieczeństwo i za wybór naszego produktu.

DELUXE PISTOOLIHOLKKISARJA LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET Turvaohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit DELUXE PISTOOLIHOLKKISARJAN LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET. Tämä tuote on suunniteltu 38 Special patruunoiden lataamiseen ja sisältää olennaisia komponentteja turvallisen ja tehokkaan latausprosessin varmistamiseksi. Tämä turvaohjeopas on tarkoitettu antamaan sinulle tärkeitä tietoja tämän tuotteen turvallisesta käytöstä EU:n yleisen tuote turvallisuusasetuksen (GPSR) mukaisesti.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että luet ja ymmärrät kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttämistä.
- Käytä holkkisarjaa aina hyvin ilmastoidussa tilassa välttääksesi pölyn tai kaasujen hengittämistä.
- Pidä holkkisarja ja kaikki komponentit lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Tarkista kaikki työkalut ja laitteet vaurioiden varalta ennen käyttöä. Älä käytä vaurioituneita komponentteja.
- Käytä asianmukaista suojavarustusta, mukaan lukien silmäsuojia ja hanskoja, käsitellessäsi latausmateriaaleja.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista, ettei lataamisen aikana ole häiriöitä.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat patruunoiden lataamista ja varastointia.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Varmista aina, että käytät oikeaa dieä tarkoitettulle patruunalle (38 Special).
- Varmista, että carbide fulllength sizing die on säädetty oikein ennen käyttöä, jotta vältetään ylisuurentaminen tai alisuurentaminen.
- Käytä bullet seating die komponenttia varovasti välttääksesi kaksoisseuraamista tai luotien murtumista.
- Powder thru expanding die komponenttia tulee käyttää varovasti, jotta vältetään ylikuormitus tai alikuormitus.
- Carbide factory crimp die komponenttia tulee käyttää varmistaaksesi oikean puristuksen ilman luodin vaurioitumista.
- Älä ylitä latausohjeita, jotka on annettu latausoppaassasi.
- Säilytä kaikki latausmateriaalit, mukaan lukien jauheet ja sytyttimet, viileässä, kuivassa paikassa, suoralta auringonvalolta suojattuna.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asetus:

- Lue diesarjan mukana toimitetut ohjeet huolellisesti ennen aloittamista.
- Kiinnitä diesarja tukevasti latauspainimeen valmistajan ohjeiden mukaan.

2. Carbide Full Length Sizing Die komponentin käyttö:

- Säädä die varmistaaksesi, että se kokoaa tapauksia riittävästi ilman liiallista voimaa.
- Voitele tapauksia suositusten mukaan, jos tarpeen, sujuvan toiminnan varmistamiseksi.

3. Bullet Seating Die komponentin käyttö:

- Säädä die saavuttaaksesi halutun luodin syvyyden.
- Varmista, että luoti on asetettu suoraan, jotta vältetään syöttöhäiriöt aseissa.

4. Powder Thru Expanding Die komponentin käyttö:

- Säädä die laajentamaan tapin suuta riittävästi luodin asentamista varten.
- Mittaa ja annostele jauhetta huolellisesti onnettomuuksien estämiseksi.

5. Carbide Factory Crimp Die komponentin käyttö:

- Säädä die soveltuvan puristuksen aikaansaamiseksi valmiille patruunalle ilman luodin vaurioitumista.

6. Shell Holder ja Powder Dipper:

- Käytä mukana toimitettua shell holderia pitämään tapit tukevasti paikoillaan latausprosessin aikana.
- Powder dipperia voidaan käyttää jauheannosten mittaamiseen; varmista tarkat mittaukset.

7. Lopullinen tarkastus:

- Tarkista jokainen patruuna lataamisen jälkeen varmistaaksesi oikean syventämisen, puristamisen ja yleisen laadun ennen käyttöä.

Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai kuluneet diesarjan komponentit paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Varmista, että kaikki latausmateriaalit, mukaan lukien jauheet ja sytyttimet, hävitetään turvallisesti ja vastuullisesti.
- Älä hävitä vaarallisia materiaaleja tavallisessa roskassa; ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin oikeiden hävitysmenetelmien saamiseksi.

Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita DELUXE PISTOOLIHOLKKISARJASTA LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET, viittaa tuotteen mukana toimitettuihin ohjeisiin tai tutustu valmistajan verkkosivustoon saadaksesi lisätukiresursseja.

Noudattamalla näitä turvaohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan latauskokemuksen Lee Precisionin DELUXE PISTOOLIHOLKKISARJAN kanssa. Kiitos huomiostasi turvallisuuteen ja siitä, että valitsit tuotteemme.

4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET Säkerhetsinstruktioner

Introduktion

Tack för att du valt 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET från Lee Precision. Denna produkt är utformad för att ladda om 38 Special patroner och inkluderar viktiga komponenter för att säkerställa en säker och effektiv laddningsprocess. Denna säkerhetsinstruktionsguide är avsedd att ge dig viktig information om säker användning av denna produkt i enlighet med EU:s allmänna produkt säkerhetsförordning (GPSR).

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att du läser och förstår alla instruktioner innan du använder denna produkt.
- Använd alltid diesetet i ett välventilerat område för att undvika inandning av damm eller ångor.
- Håll diesetet och alla komponenter utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Inspektera alla verktyg och utrustning för skador innan användning. Använd inte skadade komponenter.
- Bär lämplig skyddsutrustning, inklusive ögonskydd och handskar, när du hanterar laddningsmaterial.
- Var medveten om din omgivning och se till att inga distraktioner finns när du laddar om.
- Följ alla lokala lagar och förordningar angående ammunition laddning och förvaring.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Bekräfta alltid att rätt die används för den avsedda patronen (38 Special).
- Se till att carbide full length sizing die är korrekt justerad innan användning för att undvika över eller undersizing av hylsorna.
- Använd bullet seating die noggrant för att undvika dubbel seating eller krossning av kulorna.
- Powder thru expanding die bör användas med försiktighet för att förhindra över eller underladdning av hylsorna.
- Carbide factory crimp die bör användas för att säkerställa en korrekt crimp utan att skada kulan.
- Överskrid inte den rekommenderade laddningsdata som anges i din laddningsmanual.
- Förvara alla laddningsmaterial, inklusive pulver och tändhattar, på en sval och torr plats borta från direkt solljus.

Instruktioner för installation och användning

1. Setup:

- Läs noggrant igenom instruktionerna som medföljer diesetet innan du börjar.
- Montera diesetet säkert i en laddningspress enligt tillverkarens riktlinjer.

2. Användning av Carbide Full Length Sizing Die:

- Justera die för att säkerställa att den storlekar hylsan adekvat utan överdriven kraft.
- Smörj hylsorna enligt rekommendationerna, om nödvändigt, för att säkerställa smidig drift.

3. Användning av Bullet Seating Die:

- Justera die för att uppnå önskat djup för seating av kulan.
- Se till att kulan är rätt placerad för att undvika matningsproblem i skjutvapen.

4. Användning av Powder Thru Expanding Die:

- Ställ in die för att expandera hylsmunnen tillräckligt för seating av kulan.
- Mät och dosera pulverladdningar noggrant för att förhindra olyckor.

5. Användning av Carbide Factory Crimp Die:

- Justera die för att applicera önskad crimp på den färdiga patronen utan att skada kulan.

6. Shell Holder och Powder Dipper:

- Använd den medföljande shell holder för att säkert hålla hylsor under laddningsprocessen.
- Powder dipper kan användas för att mäta pulverladdningar; se till att mätningarna är korrekta.

7. Slutinspektion:

- Efter laddning, inspektera varje patron för korrekt seating, crimping och övergripande kvalitet innan användning.

Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella skadade eller slitna komponenter av diesetet i enlighet med lokala avfallshanteringsregler.
- Se till att alla laddningsmaterial, inklusive pulver och tändhattar, kasseras på ett säkert och ansvarsfullt sätt.
- Kassera inte farligt avfall i vanlig soptunna; kontakta lokala myndigheter för korrekta kassationsmetoder.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella frågor eller funderingar angående 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET, vänligen hänvisa till instruktionerna som medföljer produkten eller konsultera tillverkarens webbplats för ytterligare stödresurser.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv laddningsupplevelse med ditt Lee Precision 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET. Tack för din uppmärksamhet på säkerhet och för att du valt vår produkt.

4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET LEE PRECISION 38 SPECIAL CARBIDE 4DIE SET Bezpečnostní pokyny

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET od společnosti Lee Precision. Tento produkt je navržen pro nabíjení nábojů 38 Special a obsahuje základní komponenty, které zajišťují bezpečný a efektivní proces nabíjení. Tento návod k bezpečnosti má za cíl poskytnout vám důležité informace o bezpečném používání tohoto produktu v souladu s Nařízením EU o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR).

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím tohoto produktu si pečlivě prostudujte a pochopte všechny pokyny.
- Vždy používejte sadu matrice v dobře větrané oblasti, abyste se vyhnuli vdechování prachu nebo výparů.
- Udržujte sadu matrice a všechny komponenty mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Před použitím zkontrolujte všechny nástroje a zařízení na poškození. Nepoužívejte poškozené komponenty.
- Při manipulaci s materiály pro nabíjení noste vhodné ochranné pomůcky, včetně ochrany očí a rukavic.
- Buďte si vědomi svého okolí a zajistěte, aby při nabíjení nebyly žádné rozptýlení.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se nabíjení a skladování munice.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Vždy potvrďte, že používáte správnou matraci pro zamýšlený náboj (38 Special).
- Ujistěte se, že je karbidový plně délkový sizing die správně nastaven před použitím, abyste se vyhnuli nadměrnému nebo nedostatečnému rozměrování nábojnic.
- Používejte die pro sezení střely opatrně, abyste se vyhnuli dvojímu sezení nebo rozmačkání střel.
- Die pro expanzní prach by měla být používána s opatrností, aby se předešlo nadměrnému nebo nedostatečnému nabíjení nábojnic.
- Karbidový factory crimp die by měl být použit k zajištění správného crimpování bez poškození střely.
- Nepřekračujte doporučená data zatížení uvedená ve vaší příručce pro nabíjení.
- Ukládejte všechny materiály pro nabíjení, včetně prachů a zápalek, na chladném a suchém místě, mimo přímé sluneční světlo.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Nastavení:

- Před zahájením si důkladně přečtěte pokyny dodané se sadou matrice.
- Bezpečně upevněte sadu matrice do nabíjecího lisu podle pokynů výrobce.

2. Použití karbidového plně délkového sizing die:

- Nastavte die tak, aby správně rozměroval nábojnici bez nadměrné síly.
- Pokud je to nutné, namazávejte nábojnici podle doporučení, aby byla zajištěna hladká operace.

3. Použití die pro sezení střely:

- Nastavte die tak, aby dosáhlo požadované hloubky sezení střely.
- Ujistěte se, že je střela zasazena rovně, abyste se vyhnuli problémům s podáváním ve zbraních.

4. Použití expanzního die pro prach:

- Nastavte die tak, aby dostatečně rozšířilo ústí nábojnice pro sezení střely.
- Pečlivě měřte a dávkujte prachové náplně, abyste předešli nehodám.

5. Použití karbidového factory crimp die:

- Nastavte die tak, aby aplikovalo požadovaný crimp na hotový náboj bez poškození střely.

6. Držák nábojnic a powder dipper:

- Použijte přiložený držák nábojnic k bezpečnému držení nábojnic během procesu nabíjení.
- Powder dipper může být použit k měření prachových náplní; zajistěte přesné měření.

7. Konečná kontrola:

- Po nabíjení zkontrolujte každý náboj na správné sezení, crimpování a celkovou kvalitu před použitím.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli poškozené nebo opotřebované komponenty sady matrice v souladu s místními předpisy o nakládání s odpady.
- Zajistěte, aby všechny materiály pro nabíjení, včetně prachů a zápalek, byly likvidovány bezpečně a zodpovědně.
- Nebraňte nebezpečné materiály do běžného odpadu; kontaktujte místní úřady pro správné metody likvidace.

Kontakt pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo obavy týkající se 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET, prosím, odkazujte na pokyny dodané s produktem nebo navštivte webové stránky výrobce pro další zdroje podpory.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů můžete zajistit bezpečný a efektivní zážitek z nabíjení s vaší sadou 4 DIE DELUXE PISTOL DIE SET od Lee Precision. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti a za výběr našeho produktu.